恨女憎男

。節牛盤。

「否！」曰：「杏仁露與蛋糕！」曰：「否！」牛肉雞蛋炒飯？」曰：「否！」曰。「是別信難猜。「柳迎春搖首曰：今全無所準備，我的哥哥抵合朽腹到明天、」劉文喜明知不係戲言，然亦故爲失望色。曰「無所準備乎，無何奈何，惟有餓到天明耳。」柳迎春夫婿而笑曰。「哥哥，汝爲人太老實，妹妹之言戲耳，妹寧不知哥作編政辛勞，深夜返家，晚當有以果腹。」且笑且言以劉懷，入廚而去，已而以白鋼盤捧出，其所治夜餐，則爲鮑魚雞絲湯，燒牛腿，鹹牛肉，最妙者，更有毡酒一瓶，劉文喜見此，恐得而不謂其妻心細如塵，殷勤盡致……………

暮夜還家閨幃閒語

爲女子者，適與編輯相反，彼之工作恆至深夜始息，爲婦者候門至夜，此良苦事，然不可語柳迎春，春迎春固樂於此者，劉文喜轉至此次，自褲袋出鎖匙啟門，躡足而入至廳中，復躡足及於室內，甫抵淡綠幃前，便聞人語聲，可此者語聲出於男子，此家庭之內，除劉喜文男子外，柳迎春及一傭女，皆女性也。夕夕間服侍丈夫之責，皆柳迎春任之，使女則令之早入睡，故內室中當只一柳迎春人合，何來男之之音，閨房重地，竟有其他男子混進，決不能非危險，劉文喜不期下意識自撫其頂，心內自語曰。「莫已有人贈以輝煌有色之冠。」側耳細聽，夜深人靜，淸晰可聞，男子之言曰。「吾愛，吾不嘗語若，汝亦偕我私奔乎。」劉文喜聆此，竟如晴天霹靂，神魂失守，心跳不止，男子續曰。一汝嫁劉文喜，皆由當時誤會我不忠於汝之故，實則我對女之女性雖多，然所愛者獨汝一人，汝捨吾別嫁，令我精神受慘重之打擊，曾自殺二次而不成，吾今如不得汝之妻，雖猶死，所以今夕，向汝作最後之要求，汝如憐我，當檢點你之細軟，與我遁至上海，彼間繁華，較此地遠逾十倍，跳舞場建築之宏偉，設置之綺麗，此間所有，難望其項背，尤其女子新裝之講究，以奢修飾如吾愛者履絕，寧有不心花怒放者，吾愛，汝尚有所猶疑乎？汝有不捨彼編輯之編者乎，彼每夕以工作及應酬絆羈其身，日中使出，暮夜始歸，如花似玉之愛妻，而任其冷落閨幃，是天下獨忍心之人也。」劉文喜之聽至此，不覺怒髮上衝，切齒捋袖，便欲闖入，揪其堅而毆之至死，但甫上勢，柳迎春已發言，劉文喜欲知其如何言，何，則復側耳聽，柳迎春曰。「彼之短處，乎多亦如你所言，長日無暇與我依戀而已，然其人誠摯，活潑，健康，能言，不可謂非一時代之少年，矧彼之愛我甚深，彼之心地光明，絕無渣滓，吾與你之暗往明來，彼固未嘗有一絲之疑，如是之人，吾實不令其太傷心，劉文喜之心，燃燒至極點，如炸彈行將暴發，原來此一雙姦夫淫婦，暗往明來，春風已不知幾度彼柳迎春且余壽詞道愛，原來蒙欺我，室內之情形，本來萬非劉文喜所願見，然又不能不見，彼掀開幃扉之一角，引目內窺，則自寢榻之上，其妻內臥，男子在外，男子以手抱其妻腰，彼則抱男子之頂，面面相對，爲態殢暱，此男子姓潘名德得，身軀甚修偉，衣服漂亮，爲一混血兒，當劉文喜追求柳迎春未成功之時，當於柳家見之，初不曾此少年與柳迎春竟有前緣，今日至通姦，劉文喜此時不知是悲，

（四）

驚天動地蝗虫大軍

。丁留。

二，飛蝗的遷徙

受到蝗虫大軍的襲擊，不僅是伊朗，在亞洲和非洲，美洲的許外國家中，每年都有突然受到蝗虫大軍襲擊。

一七七九年，蝗虫大軍襲擊拉丁美洲 時候，據說有三十五萬平方公里那麽大的地方，樹啊，禾啊，農作物啊，甚麽都給蝗虫吃光了。不論走到那兒，連一點兒綠色的影子也看不見。

據說當時有無數的蝗虫，落在地面上，正在大嚼農作物的當兒，突然吹起了猛烈的北風，把蝗蟲吹到海裏，後來，落在海裏死去的蝗蟲被海水湧上岸來，形成了一米多高的一道長堤。

一九二五年，蝗蟲大軍襲擊美洲的阿根廷的時候，據說被捕殺的蝗蟲就有六萬三千噸之多，直三千噸蝗蟲，要用載重一噸的卡車來運，就需用六萬三千輛。

在日本，只有一八八一年，北海道受過一次飛蝗的襲擊。

這種飛起來像鳥雲一般成羣結隊的蝗蟲，同我們在野外看見的不同，是一種體大力强的飛蝗。

根科學家的研究，這種飛蝗的繁殖力特強，一次能產很多的卵，根據當年的氣候的變化，爲了產卵和尋找食物，就到處遷徙，所以昆蟲學家們，都在努力研究撲滅飛蝗的法子。

（完）

政府註冊 **黃明油色** 執漏房屋

屋舖內外油色，屋面修補及執換水筧，淸潔渠務水筧，烟通，屋外坭士德古工程，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝修，修理水電，大小工程，一律歡迎，價廉妥當。

日間電話 254-4184
下午十時至十一時電話 254-5568

Ho Chop Suey
1?2 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

陶陶酒家 精研食譜 大蒜小酌 價廉味好

地址片打街壹〇弍號 電話 MU 壹-壹〇三〇

亞省 **中西餐館生意出賣**

本餐館傢俬用具齊備。有自動冷氣機。批約亦頗好。對面係戲院。生意穩定。現因人力缺乏。故忍痛割愛。如有意者。請來函購或面商均由尊便。

P.O. BOX 294, 4910-50 AVE,
LLOYDMINSTER, ALTA.

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營 中西著名生熟藥材各項 化裝品俱備 兼接製膏丹 丸散快捷妥當 遠近光顧 無任歡迎

中醫林仕宜 專醫跌打外科

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麪 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麪 每日新鮮

零沽批發 索辦歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

貨物減價兩星期
由四月廿四至五月八日止
五香花魚每罐五毛五
梅林鳳尾魚每罐五毛
壹磅福榮切菜甫每包二毛
福榮什錦子羗每罐三毛六
壹磅雙燕牌沙河粉每包二毛七
壹磅雙喜蠔油每罇壹元壹
壹磅嘉禾牌粘米粉每包壹毛五
壹磅紅棉澄面粉每合二毛二
半磅富隆甜竹每包三毛五
十安士百吉大粜玉帶麵每包二毛三
半磅甘草杬每包二毛一

如因時間不便，可用郵通辦法與本行交易。
滿地可銀行爲加國始創最早之銀行

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
JAMES O. BOYCE
MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

梁慧超

梁春廣 266-8702

片打實業公司
本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
陳馳威夜 TR 2-1852 梁一强夜 FA 5-1844
陳李錦蓉 321-6213 梁鐵武 HE 4-6576

新屋舊屋 生意柏文

▲壹年新紅毛坭磚入息樓宇兩伙都有十年批年租六千四百元全價五萬九千元先交弍萬五千元餘充銀期（陳馳威）
▲乃磨街十五年新兩個睡房屋土庫有遊戲室間所認眞抵買取價壹萬弍千八百元（陳馳威）
▲非沙街七年新孖屋每層叁個睡房每租壹百元取價弍萬四千九百元（陳馳威）
▲兩年新街角商業樓兩間舖面樓上兩個睡房柏文通通都有批全價爲萬四千元先交壹萬元（梁春廣）
▲專做唐人外賣生意旺地區每月生意五千元連叁架送貨車在內取價七千元（梁春廣）
▲菓舖連貿業—每日生意弍百五十元短線期開六日市在住家區街角四個睡房及殘房平賣弍萬壹千元先交六千五百元（梁春廣）
▲近新大學新屋四十五間有平有貴（陳李錦蓉）
▲埠邊十年新商業樓五舖位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間舖面兩組聯房年租三千五百元平賣二萬七千九百元（陳馳威）
▲七年新孖屋在非沙街每層叁個睡房兩個暖氣爐及熱水爐孖車房全土庫平賣二萬四千九百元（陳馳威）
▲埠邊旅館，每日超過百元生意，適合三伙祇，因業主急需忍痛犧牲平賣，祇取八千五百元，三千元現款。（陳馳威）
△本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊損失各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

自動洗車機
KWIKI CAR WASH
2107 KINGSWAY
電話 433-2624

本公司置備爲全加第一部最新自動洗車機，僅須費時兩分鐘，自己動手洗車收費二毛五，用自動機洗，收費五毛，週至妥當，煥然一新。兼代理名廠電油，光顧十加侖，便可得回二毛五免費洗車。本公司唯一總代理世界名廠 KWIKI 號洗車機，如有意經營此新興事業者，當樂意協助一切。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

Sunbeam White

新邊麵麭 美味 新鮮

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 西四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 從明不誤

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥淸潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎

司理 周國林 甄法明 啟

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E Pender St, Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU. 2-1514

本號特聘名師巧製 結婚禮餅 各式酥餅 喜慶美點糕餡 大量供應 兼代理美味南乳花生 每磅六毛 發行零沽 壹律歡迎 設備禮餅盒 禮書盒喜帖 俱月及印備 函索即寄

余樹清

承接木工

專裝修屋內外大小工程。僑胞惠顧。無任歡迎。
下午五時後電話：二五三．六九六〇

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

錦碌埠 謝德謹白
CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

內外各科 各種瘡科 痲痺痛瘓
五淋五痔 各種氣症 大便尿症
痧癍疹粒 風濕難動 手彈脚顫
男婦童科 補强身体 失眠頭暈
包脫雞眼 遺洩精尿 疥癬頑癬
腰膝節痛 吐瀉反筋 鼻狐腫眼
跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症
頭耳目鼻 脾胃心肺 肝胆肚腸
哮吼腸氣 脚腫爛脚 羊毛腸圈
每只三員 來函問症 先付弍員
回答詳明

家專驗光眼科
周愛權
精校各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

HAZELWOOD
HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552

本大旅店 位近華區 來往便利 招呼週到 時代房舍 床褥潔淸 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百二 租賃隨時

司理：朱旺朱子波

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲強國必先強身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進德智鍛煉青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究舞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。國技班每日由下午壹時至叁時練習。瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。舉凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。

報名地点：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日